

Návod k použití

Esthet-X

Micromatrix výplňový materiál

Esthet-X - světlem tuhnoucí, RTG kontrastní submikronový hybridní kompozit pro výplně ve frontálním i distálním úseku dočasného i stálého chrupu. Používá se spolu s adhezivním systémem Prime&Bond NT.

Esthet-X nabízí vysokou pevnost, dlouhodobou trvanlivost a odolnost díky své patentované matrix. Ta spolu s inovovanou distribucí částic plniva zároveň umožňuje dlouhodobě vysoký lesk povrchu materiálu, který je typický pro tradiční mikrofilní kompozitní materiály.

Jednosložkový, světlem tuhnoucí kompozitní výplňový materiál je dozován v kompulích nebo stříkačkách. Barvy „body“ přesně odpovídají Vita1 vzorníku a vykazují chameleón efekt. Navíc systém obsahuje opákní dentinové a translucenční sklovinné barvy. Kombinací těchto barev je možné dosáhnout naprosto přirozených a esteticky dokonalých výsledků. Speciálně sestavený vzorník usnadňuje ošetřujícímu výběr správné kombinace barev.

Opákní Dentinové Barvy	Běžné Body Barvy	Translucenční Sklovinné Barvy
Bílá (white)-O=W-O	Bílá(white)=W	Jasná sklovina(clear enamel)=CE
A2-O	Extra světlá(light)=XL	Bílá sklovina(white enamel)=WE
A4-O	A1	Žlutá sklovina(yellow enamel)=YE
B2-O	A2	Jantarová sklovina(amber enamel)=AE
C1-O	A3	Šedá sklovina(grey enamel)=GE
C4-O	A3,5	
D3-O	A4	
	B1	
	B2	
	B3	
	B5/tmavě žlutá	
	C1	
	C2	
	C3	
	C4	
	C5/tmavě šedohnědá	
	D2	
	D3	

DeTrey Conditioner 36 - nejjednodušší a neúčinnější způsob leptání skloviny, odstranění smear layeru a úpravy dentinu jedním pracovním krokem

Prime&Bond NT je univerzální adhezivní prostředek spojující účinek primeru i bondu, vázící kompozitní a kompomerní materiály k zubní sklovině i k dentinu, stejně jako ke kovu a keramice.

Prime&Bond NT obsahuje primer i bond v jedné lahvičce. Snížení počtu složek adhezíva i počtu kroků pracovního postupu zjednodušuje použití přípravku a zároveň zaručuje vznik pevné vazby a brání vzniku mikrospár.

ZPRACOVATELNOST

Esthet-X micromatrix výplňový materiál je tužší nelepivý materiál, který umožňuje velmi přesnou modelaci anatomického tvaru. Při práci s Esthet-X se nedoporučuje materiál "roztírat", ale "stlačovat" nebo "vrstvit".

LEŠTITELNOST

Esthet-X micromatrix výplňový materiál byl vyvinut, aby zajistil dokonalý lesk povrchu výplně, tak jak ho známe u přirozené skloviny. K dosažení optimálních výsledků se ke konečnému leštění doporučuje použít lešticí pasty Prisma Gloss.

UPOZORNĚNÍ: Pouze pro použití ve stomatologii

SLOŽENÍ

DeTrey Conditioner 36:

- kyselina fosforečná
- vysoce dispergovaný oxid křemičitý
- detergent
- pigment
- voda

Prime&Bond NT:

- di- a trimetakrylátová pryskyřice
- funkcionalizovaná amorfní silika
- PENTA (dipentaerythritol penta akrylát monofosfát)
- fotoiniciátory
- stabilizátory
- cetylamin hydrofluorid
- aceton

Esthet-X:

- Bis-GMA-addukt (addukt z 2,2- Bis[4-(2-hydroxy-3-metakryloyloxypropoxy)-fenyl]propan s hexametylen diisokyanátem)
- Bis-EMA (2,2-Bis[4-(2-metakryloyloxy)-fenyl]propan)
- TEGMA (3,6-dioxaoktametylen-dimetakrylát)
- fotoiniciátory
- stabilizátory
- bariumaluminiumborosilikát (střední velikost částic < 1 mikron)
- vysoce dispergovaný oxid křemičitý (velikost částic 0,04 mikronu)

Anorganické plnivo tvoří 60% objemových a 77% hmotnostních.

INDIKACE

1. Esthet-X je materiál vhodný do kavit všech tříd ve frontálním i distálním úseku chrupu.
2. Esthet-X je materiál indikovaný na zhotovování fazet přímou technikou a kosmetickou úpravu tvaru zubů (uzavření diastematu, prodloužení incize).
3. Esthet-X je materiál indikovaný na výrobu inlayí, onlayí a faset.

KONTRAINDIKACE

DeTrey Conditioner 36:

Aplikace na měkké tkáně dutiny ústní, pokožku, do očí a na zubní dřeň.

Prime&Bond NT:

Aplikace na zubní dřeň (přímé překrytí dřeně).

Esthet-X/Prime&Bond NT:

Nepoužívejte při výskytu podráždění pokožky nebo při známé alergii na metylmetakryláty.

NEŽÁDOUCÍ REAKCE

Prime&Bond NT:

S používáním acetonového roztoku a akrylátových monomerů mohou být spojeny následující nežádoucí reakce:

- Reverzibilní zánětlivé změny po kontaminaci sliznice dutiny ústní

Esthet-X:

S používáním polymerizovatelných monomerů mohou být spojeny následující nežádoucí reakce:

- podráždění pokožky (alergická kontaktní dermatitis)

VAROVÁNÍ

1. DeTrey Conditioner 36 obsahuje 36% kyselinu fosforečnou, může dojít k poleptání. Zabraňte kontaktu materiálu s tkáněmi dutiny ústní, očima a pokožkou. Dojde-li k náhodnému kontaminaci, oplachujte postiženou oblast dostatečným množstvím vody. V případě zásahu očí vyplachujte velkým množstvím vody a zajistěte odbornou lékařskou pomoc. Neužívejte vnitřně.

2. Esthet-X a Prime&Bond NT obsahují metakryláty, které mohou dráždit oči a pokožku. Při náhodné kontaminaci očí je vyplachujte dostatečným množstvím vody a zajistěte odbornou lékařskou pomoc. Při náhodné kontaminaci pokožky ji oplachujte dostatečným množstvím vody a mýdla. Neužívejte vnitřně.

3. Prime&Bond NT obsahuje vysoce hořlavý aceton. Dodržujte dostatečnou vzdálenost od zdrojů ohně, nekuřte. Nevdechujte páry. Chraňte před statickým výbojem.

4. Esthet-X a Prime&Bond NT obsahují polymerizovatelné monomery, které mohou způsobit podráždění pokožky (alergická kontaktní dermatitis) u osob s predispozicí. Dojde-li ke kontaktu, omyjte pokožku důkladně vodou a mýdlem. Nepoužívejte při známé alergii na metakrylátové pryskyřice.

UPOZORNĚNÍ

1. DeTrey Conditioner 36 gel jde lehce vytlačit. **NEPOUŽÍVEJTE NADMĚRNOU SÍLU.** Po použití stříkačku s gelem pečlivě uzavřete, aby nedošlo k vypařování. Jehlu po použití sejměte, pokud by v ní gel zaschnul, došlo by k jejímu ucpání.
2. Zabraňte nasáknutí retrakčních vláken tekutinou Prime&Bond NT. Materiál se po ztuhnutí naváže k zubním tkáním v podsekřivém prostoru zubu a ztíží tak odstranění vlákna.
3. Při vytlačování materiálu z kompulí používejte jemný tlak, abyste se vyhnuli riziku kontaminace spojeným s velkým množstvím materiálu.

INTERAKCE S JINÝMI STOMATOLOGICKÝMI MATERIÁLY

DeTrey Conditioner 36:

Kyselina fosforečná může naleptat podložkový materiál. Za normálních okolností to ale nenarušuje jejich funkci.

Prime&Bond NT:

Používáte-li k očištění kavity peroxid vodíku, je nezbytné její následné pečlivé vypláchnutí sprejem. Vyšší koncentrace peroxidu vodíku narušují reakci tuhnutí materiálu, proto by neměl být před aplikací Prime&Bondu NT používán. Delší kontakt s materiálem obsahujícím aceton může vést k rozpuštění povrchové vrstvy kalcium hydroxidové podložky. Tato skutečnost nemá žádný nepříznivý dopad na kvalitu vazby ke stěnám kavity.

Prime&Bond NT/ Esthet-X:

Tyto výrobky by se neměly používat dohromady s materiály obsahujícími eugenol, který narušuje jejich polymeraci a vede ke změknutí polymerních složek materiálu.

DÁVKOVÁNÍ A POUŽITÍ

Výběr barvy

Barva by se měla vybírat před začátkem ošetření, dokud je zub vlhký. Pomocí profylaktické pasty s pemzou (Nupro) a vody odstraňte ze zubu povlaky a povrchové pigmentace. Pro výběr barvy používejte vzorník Esthet-X. Po výběru odpovídajícího zubu si a držáku vzorníku přečtete ze kterých barev je sestaven.

Opacita body barvy dovoluje spojení okolní skloviny a dentinu s výplní naprosto přirozeným způsobem. Dentinové opákní a translucenční sklovinné barvy umožňují náhradu každé ztracené části zubní tkáně. Vrstvení barev vede k přirozenému a esteticky dokonalému vzhledu výplně.

Konečná barva odpovídá vzájemné interakci jednotlivých vrstev kompozitu a okolní zubních tkání (skloviny a dentinu) a jejich tloušťce. Intenzita barvy je ovlivněna tloušťkou a vzájemným poměrem opákní, translucenční a body barvy.

Technický tip: Pro verifikaci správné konečné barvy můžete použít jednoduchou zkoušku. Vyberte barvy podle vzorníku v odpovídající tloušťce vrstvy. Naneste materiál na čistý, hydratovaný, nenaleptaný zub v blízkosti kavity. Kompozit aplikovaný bez leptání a bondingu polymerujte světlem. Vrstvení různě silných vrstev pomůže najít optimální kombinaci pro každého pacienta. Ošetřující, pacient a pomocný personál může společně posoudit výsledek výběru barvy. Poté je možné kompozit jednoduše odstranit sondou nebo scalerem.

Při výběru barvy se vyvarujte nežádoucího vlivu osvětlení místnosti a unitu. Fluorescence se v denním a umělém světle liší.

Vybavení místnosti může rovněž ovlivnit správný výběr barvy, například barevné nebo lesklé tapety. Při výběru barvy by se měl pacientovi sejmout ochranný ubrousek. Barvu zubu pozorujte krátký časový úsek, mezi nimi neutralizujte efekt pozorování pohledem na šedo-modré pozadí. Pohled na tuto barvu má relaxační účinek. Je velmi výhodné zapojit do výběru barvy i ostatní personál v ordinaci stejně jako pacienta.

Preparace kavity

Výplně ve frontálním úseku. U výplní III., IV. a V. třídy zešikmíte okraje skloviny, připravte kavitu pro techniku celkového leptání.

Technický tip:

Estetického zamaskování tmavé spodiny dosáhnete hlubší preparací, po které můžete nanést materiál v silnější vrstvě.

Výplně v distálním úseku chrupu. Kavitu preparujte běžným způsobem. Pro zesílení účinku leptání finírujte její stěny. Na spodině a stěnách by neměl zůstat zbytek amalgámu nebo staré podložky, který by mohl ovlivnit barevné vlastnosti materiálu, popřípadě narušit jeho tuhnutí.

Nenapreparovanou sklovinu a dentin očistěte gumovým kalíškem a pemzou nebo profylakční čistící pastou bez fluoridů. Pečlivě opláchněte vodou a osušte vzduchem.

Čerstvě preparovanou sklovinu a dentin opláchněte vodou a osušte vzduchem.

Kontrola vlhkosti

Pro vznik adheze je nutné zachovat čistotu povrchu. Zabraňte kontaminaci preparovaného zubu slinou, sulkulární tekutinou nebo krví, izolujte zub účinným způsobem (kofferdam).

Ochrana zubní dřene

V hlubokých kavitách překryjte **dentin** v blízkosti dřene (vrstva slabší než 1mm) tuhoucím kalciumhydroxidovým linerem (DYCAL). Zbytek kavity nechejte volný pro působení Prime&Bondu 2.1. Chcete-li použít podložku, zhotovte ji ze sklo-ionomerního cementu nebo jakéhokoli materiálu neobsahujícího eugenol.

Nasazení matrice

Pro modelaci odpovídajícího bodu kontaktu použijte matrici a klínek. Pro usnadnění modelace aproximální stěny výplně zuby lehce odseparujte předklínkováním. U výplní II.třídy použijte měkkou a tenkou matrici, kterou vytvarujete nástrojem, aby byl zajištěn dokonalý bod kontaktu.

Leptání skloviny a dentinu (Total Etch Technique)²

Doporučuje se použít dále popsanou techniku celkového leptání:

²Místo techniky celkového leptání je možné použít běžné leptání skloviny. V tomto případě naneste DeTrey Conditioner 36 pouze na sklovinné okraje na 20 - 60s. Potom opláchněte a osušte jak je popsáno níže.

1.Aplikace DeTrey Conditioner 36

Na stříkačku upevněte kanylu na jedno použití. Pro usnadnění přístupu je možné kanylu ohnout.

Jemně vytlačte DeTrey Conditioner 36 gel (36% kyselina fosforečná) na stěny kavity, začněte sklovinou. Pro dosažení optimálních výsledků leptejte sklovinu minimálně 15s a dentin 15s nebo méně.

2.Opláchnutí a sušení

Gel odstraňte pomocí savky a vodní spreje. Naleptané oblasti pečlivě oplachujte minimálně 15s.

Přebytky vody z kavity lehce vyfoukněte vzduchovou pistolí. Dentin nepřesušujte, povrch musí zůstat vlhký.

Takto upravený povrch musí zůstat čistý. Dojde-li ke kontaminaci slinou, pečlivě povrch očistěte vodní sprejí, osušte a opakujte leptání skloviny 5s. Opláchněte a osušte, jak bylo popsáno.

Aplikace Prime&Bond NT

Prime&Bond NT se nanáší pouze v jedné vrstvě:

1. Kapku Prime&Bondu NT odkápněte přímo na čistý aplikační nástroj Applicator Tip2 nebo na štěteček, případně do nádoby na bond ApliDish2 nebo jiné mističky.
2. Příslušné množství Prime&Bondu NT naneste ihned do kavity, tak aby došlo k nasycení jejích stěn roztokem.
3. Nechejte nerušeně působit 20s.
4. Odstraňte přebytky a zbytek roztoku rozfukujte po kavitě jemným proudem vzduchu 5s. Povrch by měl být všude stejně lesklý - pokud není opakujte krok 2-4.
5. Vrstvu Prime&Bondu 2.1 polymerujte světlem minimálně 10s³. Zajistěte stejnoměrné osvětlení všech stěn kavity.
6. Na zpolymerovanou vrstvu Prime&Bondu NT ihned nanášejte Esthet-X.

² Aplikační nástroje DENTSPLY Applicator Tips a nádoby na bond ApliDish jsou k dostání u vašeho prodejce dentálního zboží.

³ Při použití polymeračního přístroje s vysokým výkonem, např. přístroje DENTSPLY, je doba polymerace 10s dostatečná. Pokud má vaše lampa nižší výstup než 300mW/cm², prodlužte dobu polymerace na 20s.

Nanesení materiálu Esthet-X

Při použití kompulí

Zasuňte kompuli do ústí aplikační pistole. Ujistěte se, že v ní pevně drží. Sejměte z kompule barevný uzávěr a otočte s ní tak, abyste měli co nejlepší přístup do kavity. Materiál vytlačujte z kompule pouze mírným tlakem, nadměrné násilí není nutné.

Vytlačujte Esthet-X přímo do kavity.

Při použití stříkaček

Pomalým otáčením pístu ve směru hodinových ručiček vytlačte potřebné množství materiálu na podložku. Aby materiál ze stříkačky po použití nevytékal, otočte po vytlačení hmoty stříkačku ústím nahoru a otočte pístem proti směru hodinových ručiček. Ihned po použití stříkačku uzavřete. Esthet-X nanášejte do kavity po vrstvách, zbylý materiál chraňte před světlem.

Frontální výplně

Materiál nanášejte a tvarujte nástrojem na zpracování kompozit. Materiál by měl být nanášen a polymerován po vrstvách silných maximálně 2mm.

Technický tip:

Pro dokonalou estetiku, vrstvy jednotlivých barev by měly být nanášeny a polymerovány jednotlivě po dobu 20s4.

Distální výplně

Doporučuje se aplikace podložky typu liner (Dyract flow) v tenké vrstvě pro lepší smáčení dna kavity.

- A) Výplně I. a V.třídy: nanášejte Esthet-X ve vrstvách silných maximálně 2mm, každou vrstvu polymerujte zvlášť 20s4.
- B) Výplně II.třídy: Začněte aproximální skříňkou, pečlivě adaptujte tenkou vrstvu materiálu ke stěně kavity a stabilizujte matici použitím cpátka od centra kavity ke stranám, zabraňte vzniku bublin. Polymerujte světlem 20s4. Zbylý prostor vyplňte vrstvami materiálu silnými maximálně 2mm, každou vrstvu polymerujte zvlášť 20s4.

Pře závěrečnou polymeraci vytvarujte výplň a odstraňte přebytky materiálu nástroji podle Vašeho výběru.

Technický tip:

Abyste minimalizovali pracovní čas adaptujte nejprve materiál na okraji dříve než začnete modelovat okluzi. Esthet-X je nelepivý a umožňuje precizní adaptaci a vytvarování před polymerací světlem.

Polymerace

Každou vrstvu materiálu osviťte polymerační lampou (např. DENTSPLY ProLite, Spectrum) minimálně po dobu 20s.4 Navíc osviťte kompozit skrze linguální a bukální sklovinné valy po odstranění matrice.

3 Aplikační nástroje jsou součástí tohoto balení a samostatně k dostání u vašich dealerů.

Opracování a leštění

1. Začněte pracovat ihned po ukončení polymerace. Velké přebytky výplňového materiálu odbruste jemnými diamantovými brousky.

Pro jemnější opracování a vyleštění výplní použijte ENHANCE leštící disky, kalíšky a špičky. Jako alternativu můžete použít aluminiové disky.

2. Disky, kalíšky a špičky Enhance používejte v kolénkovém násadci při pomalých otáčkách. Agresivnost broušení je kontrolovatelná pomocí tlaku nástroje na materiál. Čím větší tlak, tím více materiálu odbrousíte.

Abyste dosáhli velmi vysokého lesku povrchu, použijte na konečné přešetění nejprve leštící pastu Prisma Gloss a potom Prisma Gloss Extrafine. Pastu nanášejte pomocí pěnového kalíšku Enhance. Po vyleštění pastami Prisma Gloss si povrch materiálu Esthet-X díky micro matrix uchová svůj lesk.

3. Nasadte pěnový kalíšek Enhance na mandrel - užším koncem směrem k mandrelu. Nasazení si ulehčíte otočením mandrelu o 1/4 otáčky. Nástroj používejte v běžném kolénkovém násadci při pomalých otáčkách.
4. Na pěnový kalíšek Enhance naneste malé množství pasty Prisma Gloss. Leštěte osušený povrch výplně, použijte pomalé otáčky a lehký tlak. Používejte čelo i hrany kalíšku.
5. Pro dosažení velmi vysokého lesku rozřeďte pastu malým množstvím vody.
6. Opláchněte vodou zbytky pasty Prisma Gloss z výplně i z pěnového kalíšku. Stejným postupem jako v bodu 4 naneste na kalíšek pastu Prisma Gloss Extrafine. Leštěte nejprve suchý povrch výplně, poté přidávejte po kapkách vodu a leštěte za vlhka 15 – 30s. Pěnový kalíšek by se neměl používat opakovaně.

Technický tip:

1. Účinnost leštění se zvyšuje a spotřeba leštící pasty se snižuje pokud před začátkem leštění vetřete pastu do povrchu pěnového kalíšku Enhance. Tím se na povrchu kalíšku vytvoří tenký film pasty. Leštěte při pomalých otáčkách za sucha 30-60s, potom přidejte malé množství vody a leštěte do vysokého lesku dalších 30 – 60s.
2. Stejně jako při použití jiných rotačních nástrojů, i při použití nástrojů Enhance vzniká teplo. Používejte přerušovaný tlak na nástroje.
3. Pracujte čelem a hranou pěnového kalíšku. Tlak na boční strany kalíšku může vést k uvolnění kalíšku z mandrelu.

Zacházení s aplikační pistolí

Aplikační pistole je sterilizovatelná v autoklávu nebo za studena - postupujte podle pokynů výrobce.

Před sterilizací se doporučuje pistoli rozložit. Částečně stiskněte pistoli a opřete se palcem o spodní část horní záklopy. Stiskněte a zvedněte záklopu. Zbytky materiálu odstraňte z pistole papírovým ubrouskem a vhodným rozpouštědlem (70% alkohol).

Pistoli složte zasunutím pístu do zásobníku, následným stisknutím a sklopením záklopy.

SKLADOVÁNÍ

Všechny výrobky:

Neskladujte při teplotách převyšujících 25stC. Nevystavujte přímému slunečnímu záření.

DeTrey Conditioner 36:

Po použití ihned uzavřete.

Prime&Bond NT:

Ihned po použití lahvičku pečlivě uzavřete. Skladujte v dobře větratelné místnosti.

Esthe-X :

Po vytlačení materiálu kompuři nebo stříkačku uzavřete, abyste chránili obsah před světlem.

VÝROBNÍ ČÍSLO A DATUM EXPIRACE

Výrobní číslo je vyznačeno v souladu s požadavky na identifikaci výrobku. Nepoužívejte po vyznačeném datu expirace.

Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na:

DENTSPLY DeTrey GmbH (výrobce), DeTrey Str. 1, D-78467 Konstanz, Tel.: 07531/583-0

DENTSPLY DeTrey, kancelář zastoupení pro Českou a Slovenskou republiku
Pod křížkem 2, Praha 4 – Braník , 147 00
Tel: 02 4446 8132,33,34